



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/48/516/Add.1
16 August 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 120 повестки дня

ФИНАНСОВЫЕ ДОКЛАДЫ И ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ И ДОКЛАДЫ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

Осуществление рекомендаций Комиссии ревизоров

Доклад Генерального секретаря

Добавление

1. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 10 своей резолюции 47/211 от 23 декабря 1992 года и в пункте 5, своей резолюции 48/216 В от 23 декабря 1993 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря и административных руководителей организаций Организации Объединенных Наций и программ представить доклады о мерах, которые приняты или будут приняты во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, включая графики их осуществления. Доклад Генерального секретаря по этому вопросу содержится в документе A/48/516.

2. Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее ответы административных руководителей организаций и программ, и в частности Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), Добровольных фондов, управляемых Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Фонда Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, Центра международной торговли (ЦМТ) и Университета Организации Объединенных Наций (УООН). В отсутствие других указаний эти ответы касаются рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладах за 1990–1991 годы.

II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРОГРАММ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A. Программа развития Организации Объединенных Наций

3. В приведенной ниже таблице дается описание мер, принятых Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за двухлетний период 1990-1991 годов 1/.

B. Детский фонд Организации Объединенных Наций

4. Лишь две из пяти областей, вызывающих обеспокоенность, нашли отражение в пункте 9 резолюции 47/211 от 23 декабря 1992 года, касающейся ЮНИСЕФ, а именно: необходимости усиления бюджетного контроля (пункт 9а резолюции 47/211), и необходимости усиления контроля за инвентарными запасами имущества длительного пользования (пункт 9е резолюции 47/211).

1. Решения в отношении пунктов 9а и 9е резолюции 47/211

5. Решения, принятые ЮНИСЕФ в отношении обеспокоенностей, выраженных Генеральной Ассамблеей в пунктах 9а и е своей резолюции 47/211, излагаются в пунктах 6-10 ниже.

6. Что касается пункта 9а резолюции 47/211, то администрация ЮНИСЕФ по-прежнему уделяет первоочередное внимание вопросу о перерасходе средств по ее программам и административным бюджетам. В докладе, представленном Исполнительному совету на его очередной сессии 1993 года, были выделены следующие меры, принятые с целью решения этих проблем:

а) секретариат регулярно рассматривает и контролирует движение бюджетных ассигнований всех отделений и на регулярной основе представляет результаты этой работы отделениям на местах;

б) кроме того, в настоящее время ежемесячно подготавливается и рассылается отделениям на местах специальный доклад о перерасходе средств по бюджетным программам в целях содействия анализу операций, приведших к перерасходу средств, согласованию записей отделений на местах с данными из доклада штаб-квартиры и немедленной подготовке необходимых корректировок в счетах;

с) также в период проведения региональных практикумов и учебных семинаров в отделения на местах на регулярной основе поступают письменные напоминания об особой важности контроля за их бюджетными счетами и выверки этих счетов.

7. Сообщалось также о том, что в вариант 1.5 Глобальной системы обеспечения на местах, переданный отделениям на местах в декабре 1992 года, был включен механизм "автоматической блокировки". Этот вариант системы обеспечения позволяет контролировать наличие средств на различных уровнях, а именно: на уровне бюджетных ассигнований, на уровне определения обязательств и на уровне осуществления платежей. Эта система позволяет заблокировать любую финансовую деятельность, затраты по которой превышают ассигнованные средства на этих уровнях.

Внешняя ревизия: последующие действия и сроки выполнения

/...

(по состоянию на 11 марта 1994 года)

<u>Рекомендации</u>	<u>Ответ ПРООН Пятому комитету и внешним ревизорам</u>	<u>Замечания/предлагаемые меры</u>	<u>Статус и срок исполнения</u>
Автоматизация служебных помещений должна с самого начала проекта тщательно планироваться и координироваться (рек. 7(1)).	Согласна. Был достигнут значительный прогресс: от всех штаб-квартир и отделений на местах сейчас требуется разрабатывать и ежегодно обновлять план автоматизации служебных помещений, который включал бы анализ затрат-выгод в соответствии с недавно разработанными нормами и руководящими принципами.	Продолжится наблюдение за процессом реализации обычных операций в целях обеспечения непрерывного соблюдения норм и указаний. К 1 апреля 1994 года 99 страновых отделений и 9 подразделений штаб-квартиры подготовили планы автоматизации служебных помещений на период 1993-1995 годов, причем все они прошли техническую проверку, после чего был утвержден бюджет.	Работа завершена
Следует выполнять соответствующие инструкции, касающиеся набора консультантов	ПРООН строго придерживается действующих инструкций, прибегая к исключениям, разрешаемым только в особых обстоятельствах, и даже в этом случае непосредственно с санкции Администратора. В 1992 году таких случаев насчитывалось 11.	Отдел кадров после начала осуществления экспериментального проекта по новой форме контрактных соглашений (ограниченная по срокам деятельность) издает новые инструкции. Этот контракт, действующий с 1993 года, избавит от необходимости прибегать к СОУ (соглашения об особых услугах) для услуг, требующихся на ограниченный срок, и обеспечит строгое соблюдение действующих норм и процедур СОУ.	Работа продолжается(30 сентября 1994 года)
Решения по кадровым вопросам должны быть документально обоснованы и оправданы соответствующими инструкциями (рек. 7g)	Согласна. Были внесены определенные поправки, принятые меры и введены в действие механизмы для обеспечения строгого соблюдения соответствующих инструкций, а также использования надлежащей документации и обоснований.	Отдел кадров внедрил механизмы для обеспечения надлежащего обоснования, мониторинга и использования документации, что стало в настоящее время обычной практикой.	Работа завершена
Необходимо широко и на регулярной основе заниматься проблемой своевременного завершения проектов Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) и их финансового обеспечения (рек. 7j).	Согласна. Несмотря на принятые к сведению ревизорами усилия, которые осуществляются в настоящее время, такие действия будут предприняты в гораздо больших масштабах и в контексте рассмотрения политики национального исполнения, процедур и процессов.	13 марта 1993 года был издан циркуляр для всех сотрудников ФКРООН, занимающихся составлением программ, в котором их внимание было привлечено к этому аспекту. Руководство ФКРООН будет следить за четким соблюдением данной инструкции. К концу двухгодичного периода 1992-1993 годов было завершено 19 проектов. После дополнительного обзора в 1993 году в состоянии завершения находятся еще 30 проектов, которые, как ожидается, будут завершены к концу 1994 года. Предполагается, что такой обзор по программам будет проходить два раза в год.	Работа завершена

Рекомендации	Ответ ПРООН Пятому комитету и внешним ревизорам	Замечания/предлагаемые меры	Статус и срок исполнения
Будут предприняты меры по установлению надлежащего контроля за порядком использования имущества, включая отчетность (рек. 7в).	ПРООН признает факт наличия проблем и необходимость принятия мер для исправления положения. В настоящее время проводится всесторонний обзор политики и процедур. В ближайшем будущем ожидается принятие новых мер и введение механизмов отчетности.	С учетом усилий по установлению широкого контроля за качеством была разработана и утверждена руководством функциональная децентрализованная система инвентаризации в штаб-квартире. Необходимая программа ЭОД для управления системой готовится к запуску в 1994 году. В порядке эксперимента в некоторых подразделениях штаб-квартиры прошли испытания экспериментальной системы по программе ЭОД. Ожидается, что система выйдет на полную проектную мощность к концу 1994 года.	Работа продолжается (1 декабря 1994 года)
Действительные расходы на управленческие услуги должны устанавливаться на фактической основе (рек. 7h).	Управление по обслуживанию проектов (УОП) не согласно с тем, что уровень услуг низок. Этот уровень отражает действительные расходы на административные и управленческие услуги. Выплаты не могут быть сопоставимы с выплатами, касающимися административной и оперативной поддержки. Новые руководящие принципы будут изданы к концу 1992 года и будут отражать расходы на использование услуг отдела ОПС.	Новые руководящие принципы были изданы 30 декабря 1992 года.	Работа завершена
Следует значительно улучшить характер оценки проекта и применение процедур утверждения (рек. 7i).	Управленческий совет управления принял решение упорядочить и децентрализовать данный процесс, содействуя при этом укреплению соответствующих механизмов отчетности. Одновременно сейчас рассматриваются вопросы повышения эффективности процесса в штаб-квартирах.	Разрабатываемые процедуры и руководящие принципы основываются на концептуальной структуре, созданной Бюро по разработке политики и оценке программ. Региональные бюро уже применили некоторые новые руководящие принципы, включая предоставление отделением на местах больших полномочий в отношении утверждения и оценки. Отчетный доклад был представлен Комитету управления стратегией 17 декабря 1993 года. Разработка руководящих принципов по децентрализованному управлению программами, включая пересмотренные процедуры оценки и утверждения, укрепление местных КУП и внедрение механизмов отчетности, будет завершена в течение 1994 года. Работа над ними скоро начнется при участии штаб-квартиры и страновых отделений.	Работа продолжается.

Рекомендации	Ответ ПРООН Пятому комитету и внешним ревизорам	Замечания/предлагаемые меры	Статус и срок исполнения
Необходимо более эффективно (но не автоматически), проводить всесторонние оценки (рек. 7к).	ПРООН согласна с ревизорами, что есть случаи, когда могут делаться исключения для потребностей оценки, если имеются на то достаточные оправдания. Согласно Справочнику ПРООН по программам и проектам такие оправдания должны быть представлены заблаговременно, и иметь четкий и убедительный характер.	<p>Региональные бюро подтвердили, что в настоящее время вносятся поправки, в результате которых отпадет необходимость в проведении всесторонних оценок, когда характер конкретных проектов того не требует.</p> <p>Эти вопросы также рассматриваются в осуществляемом исследовании по вопросам эффективности отдачи и по изучению накопленного опыта.</p> <p>В отделе на местах направлена просьба высказаться по поводу исследований об отдаче. В конце 1993 года Координационному комитету Организации Объединенных Наций по взаимоотношениям между персоналом и администрацией будет представлен проект предложения о более эффективном и менее регулярно используемом всесторонних оценок параллельно с ведением улучшенных методов мониторинга и с проверкой работы управленческой системы.</p> <p>Этот вопрос подвергнется дальнейшему изучению в свете замечаний, сделанных по итогам ревизии 1992/1993 года.</p>	Работа продолжается
Мандат на проведение внешней ревизии должен быть пересмотрен таким образом, чтобы он подкреплялся надлежащей правовой основой (рек. 7d).	ПРООН немедленно приступила к осуществлению надлежащих мер, направленных на то, чтобы внести изменения в ее финансовые положения и правила. Эти изменения были утверждены Советом управляющих в решении 92/36 и соответствующим образом приняты к сведению.	Дальнейших действий не требуется.	Работа завершена
Отдел ревизий и анализа вопросов управления не должен обладать оперативными обязанностями (рек. 7e).	Речь здесь идет об отчетности правительств в соответствии с модальностью национального исполнения, а также о координации и о подготовке руководств. ПРООН приступила к проведению обзора этих функций, с тем чтобы убедиться, что действующие механизмы не создают никакой коллизии интересов.	Первые результаты обзора указывают на то, что никакой коллизии не существует. Однако наблюдение за этой областью продолжится в рамках программы регулярной деятельности отдела ревизий и анализа вопросов управления.	Работа завершена

Рекомендации	Ответ ПРООН Пятому комитету и внешним ревизорам	Замечания/предлагаемые меры	Статус и срок исполнения
Расширение масштабов ревизии (рек. 7с).	ПРООН согласна с тем, что из-за проблем, связанных с наличием персонала и ресурсов, расширение масштабов ревизии вряд ли представляется желательным. Меры по улучшению соотношения затрат-выгод были включены в экспериментальный проект, в рамках которого был создан региональный центр обслуживания в 1992 году.	Первый региональный центр обслуживания был создан в конце 1992 года в Малайзии для региона Азии и Тихого океана. В 1993 году масштабы ревизии были значительно расширены. Был подписан контракт с международно известной фирмой "Прайс Вотерхауз", которая проведет ежегодные внутренние ревизии 20 отделений на местах в регионе Азии и Тихого океана на базе регионального центра обслуживания. В штат регионального центра обслуживания будут введены только что набранные на работу ревизоры, которые проведут дополнительную внутреннюю ревизию, не предусмотренную в контракте с "Прайс Вотерхауз". Экспериментальный проект регионального центра обслуживания будет затем распространен на другие регионы, что значительно расширит масштабы ревизии в 1994 году.	Работа продолжается
Необходимо предпринять усилия для своевременного получения проверенных ведомостей от учреждений-исполнителей (рек. 7а).	Этот вопрос возникает из-за короткого периода между закрытием счетов и сроками представления заключений ревизоров. ПРООН продолжает поднимать этот вопрос в ККАВ (ФБ) с целью повышения своевременности представления отчетов. Однако, как отметили ревизоры, фактически это не представляет собой проблему и ведомости надлежащим образом отражают состояние счетов.	На данном этапе дальнейших действий не требуется.	В рамках всей системы
Необходимо завершить оставшиеся типовые основные соглашения с учреждениями-исполнителями применительно к ФАО, ВОЗ и МОТ (приложение I, рек. 6а).	Типовое основное соглашение с учреждениями-исполнителями было подписано с ВОЗ. Ожидается, что к концу ноября 1992 года будет заключено соглашение с МОТ. Ведутся переговоры с ФАО с целью достижения согласия по ряду вопросов к концу 1992 года.	В настоящее время завершено обсуждение соглашений с МОТ и ФАО. Соглашение с ФАО было подписано 27 апреля 1993 года. Соглашение с МОТ было одобрено Советом МОТ в мае 1993 года.	Работа завершена

Рекомендации	Ответ ПРООН Пятому комитету и внешним ревизорам	Замечания/предлагаемые меры	Статус и срок исполнения
<p>Число подлежащих исполнению проектов должно строго контролироваться, с тем чтобы оно не превышало возможностей УОП (приложение I, рек. 6с).</p>	<p>Начиная с 1991 года был принят ряд мер по повышению оперативной эффективности. В сочетании с увеличением персонала, утвержденным в мае 1992 года, эта мера позволила снизить средний объем нагрузки сотрудника по осуществлению проектов с 41 до 32.</p>	<p>Дальнейшее снижение среднего числа проектов в расчете на одного сотрудника по осуществлению проектов отражает повышение эффективности в результате принятия УОП различных мер соответственно в 1991 и 1992 году. Среднее число проектов составляет в настоящее время 30 единиц в расчете на одного сотрудника по осуществлению проектов. Кроме того, руководители подразделений больше не занимаются осуществлением проектов и в этой связи могут все внимание уделять управлению подразделениями.</p>	<p>Работа завершена</p>
<p>Новые инициативы в области развития должны быть сначала опробованы в течение испытательного срока и полностью внедряться лишь после того, как будет произведена оценка испытания (это касается программы "Экономисты для Африки") (приложение I, рек. 6d).</p>	<p>Предполагается, что окончательный доклад об оценке этой программы будет подготовлен в ноябре 1992 года. После его рассмотрения ПРООН сможет дать ответ и соответственно внести необходимые исправления.</p>	<p>Рекомендации доклада по оценке были рассмотрены старшими должностными лицами. Вкратце основные выводы состоят в следующем: а) программа полностью обоснована и ее следует распространить на другие, помимо наименее развитых стран, государства; б) следует выделять по одному экономисту на каждую страну; в) программе следует интегрировать в деятельность ПРООН; д) ПРООН следует улучшить согласование с другими многосторонними учреждениями, задействованными в этой программе, например с МВФ/Всемирным банком, а АфБР и ЭКА; е) следует подготовить программу работы в сотрудничестве с представителями-резидентами. Одни из этих рекомендаций были уже выполнены, по другим ведется работа.</p>	<p>Работа продолжается</p>
<p>Необходимо существенно улучшить управление бюджетом и осуществление проектов, исполняемых УОП (приложение I, рек. 6е).</p>	<p>В первые девять месяцев 1992 года в оперативном или финансовом плане было завершено 629 проектов. По состоянию на сентябрь 1992 года из 1646 бюджетов в 277 наблюдался перерасход средств на сумму более 1000 долл. США. Эти суммы в основном соответствовали пределам, допускаемым руководящими принципами. Новая информационная система УОП, которая должна быть внедрена к концу 1993 года, также позволит улучшить управление проектными бюджетами.</p>	<p>В течение 1992 года были подготовлены полуокончательные или окончательные варианты бюджетов по 716 проектам. В 1993 году было подготовлено 232 пересмотренных варианта бюджетов с целью изменения их статуса с "действующих" на "оперативно завершенные" и 230 пересмотренных вариантов с целью изменения статуса с "оперативно завершенных" на "финансово завершенных". В рамках обычной программы работы будут предприниматься непрерывные усилия для обеспечения постоянного контроля за этим процессом в течение ближайших месяцев и годов.</p>	<p>Работа продолжается</p>

Рекомендации	Ответ ПРООН Пятому комитету и внешним ревизорам	Замечания/предлагаемые меры	Статус и срок исполнения
Необходимо прекратить практику регроактивного подписания контрактов консультантов в УОП: в этом вопросе требуется предпринять решительные усилия (приложение I, рек. 6f).	После издания внутренних инструкций для всех сотрудников число регроактивных контрактов резко сократилось. С 1 июля 1991 года по 30 сентября 1992 года имели место лишь 19 таких случаев, которые были утверждены только после весьма тщательного подробного рассмотрения с полным письменным обоснованием.	УОП и главный сотрудник по закупкам осуществляют постоянный контроль. В УОП и в Административно-финансовом бюро были созданы механизмы для обеспечения надлежащей подотчетности и необходимой системы взаимного контроля.	Работа продолжается
УОП следует предоставлять управленческое обслуживание только при наличии соответствующего правооснования как применительно к финансирующему донору, так и применительно к странам-получателям (приложение I, рек. 6g).	УОП по-прежнему считает, что в рамках установленных процедур соглашения об управленческом обслуживании имеются надлежащие правовые механизмы, и подтверждает, что при таком положении пока никаких убытков не было и вряд ли они возникнут в будущем.	Как было указано ревизорам, их замечания касались одного конкретного донора, с которым не было необходимости заключать какие-либо юридические контракты, поскольку соглашения об управленческом обслуживании заключаются не между донором и ПРООН, а между ПРООН и страной-получателем, которой УОП предоставляет обслуживание. Здесь никаких дальнейших действий не требуется.	Работа завершена
УОП необходимо более последовательно использовать свои полномочия по делегированию функций в области закупок: необходимо будет следить за фактическим развитием (приложение I, рек. 6h).	Соответствующее делегирование полномочий на место было произведено в апреле 1992 года.	Никаких дальнейших действий не требуется.	Работа завершена
Необходимо внести поправки в типовое основное соглашение с учреждениями-исполнителями, с тем чтобы включить в него оценку эффективности и все выводы проверки (приложение I, рек. 6b).	На этот вопрос было обращено внимание учреждений. ККАВ (ФБ) сообщил, что его члены не хотели бы более заниматься этим вопросом. ККАБВ рекомендовал, чтобы этот вопрос рассмотрела группа ревизоров и представила доклад Генеральной Ассамблее. ПРООН ожидает результатов такого рассмотрения.	По просьбе ККАВ (ФБ) группа ревизоров рассмотрела вопрос о характере и объеме информации, предоставляемой внешним ревизором ПРООН внешними ревизорами учреждений-исполнителей. В результате этого обсуждения группа подготовила руководящие указания по проверке, в которых описываются процедуры, документация, сотрудничество и соображения в отношении представления доклада. В этой связи никаких дальнейших действий со стороны ПРООН не требуется.	Работа завершена

Рекомендации	Ответ ПРООН Пятому комитету и внешним ревизорам	Замечания/предлагаемые меры	Статус и срок исполнения
Необходимо уделить больше внимания аспектам общего сдерживания в целях предупреждения мошенничества (приложение II, рек. 6d).	Как сообщалось ранее, ПРООН издала циркуляры и создала специальный комитет по финансовым обязательствам. После рассмотрения нескольких случаев было предложено принять исправительные меры и такие меры были приняты.	Никаких дальнейших действий не требуется. Главный финансовый контролер постоянно держит этот вопрос в поле зрения в рамках обычной программы работы Административно-финансового бюро. Механизм комитета аднос был заменен Постоянным комитетом по личной ответственности и финансовым обязательствам, который был учрежден 1 октября 1993 года и функционирует по сей день.	Работа завершена
Прежде чем учреждать новые целевые фонды или подфонды, необходимо произвести оценку административной нагрузки (приложение II, рек. 6e).	Все целевые фонды или подфонды будут сохраняться только на основе гарантированного финансирования и покрытия всех административных расходов.	ПРООН по-прежнему считает, что увеличение рабочей нагрузки в связи с целевыми фондами надлежащим образом покрывается за счет получаемых внебюджетных средств. Были установлены требования в отношении нового программирования систем, вызванного новыми процедурами по вспомогательным расходам, включая требования для целевых фондов и управленческого обслуживания. Новую систему (СУП) намечено полностью внедрить во второй половине 1994 года, поскольку необходимо время для проверки и согласования существующих отчетов. Однако основные модули системы уже прошли проверку, а один из них уже вступил в действие.	Работа продолжается (1 сентября 1994 года)
Требуется разработать современную стратегию для временного найма: необходимо соблюдать существующие правила (приложение II, рек. 6f).	В соответствии с решением 92/37 Совета управляющих, ПРООН приступила к подготовке проекта нового контрактного механизма. В 1993 году ПРООН также представит доклад Совету управляющих и в 1994 году - всеобъемлющий доклад о полученном опыте.	ПРООН продолжала свою работу над новой формой краткосрочных контрактов (деятельность ограниченной продолжительности) как в плане разработки проекта, так и проведения необходимых консультаций с Организацией Объединенных Наций, другими учреждениями и КМГС. Эти вопросы заняли несколько больше времени, чем предполагалось, однако Отдел кадров предоставил первые такие контракты на пробной основе в декабре 1993 года.	Работа завершена
Необходимо издать руководящие указания, где была бы проведена четкая граница между программными и оперативными расходами (приложение II, рек. 6b).	ПРООН провела более четкое разграничение в связи со своим предложением по категории деятельности по поддержке и разработке программ, которое было одобрено Советом управляющих в его решении 91/46. ПРООН представит дополнительный доклад Совету в июне 1993 года в ответ на просьбу Совета о подготовке конкретных критериев для распределения постов по линии деятельности по поддержке и разработке программ.	Этот вопрос был рассмотрен в бюджетной стратегии на 1994-1995 годы, содержащейся в документе Совета управляющих DP/1993/45 по пересмотренной бюджетной смете на период 1992-1993 годов и бюджетной смете на 1994-1995 годы. Своим решением 93/35 Совет управляющих принял к сведению доклад Администратора о деятельности по разработке программ в контексте бюджетной сметы на 1994-1995 годы. Этот доклад был подготовлен в ответ на решение 91/46.	Работа завершена

<u>Рекомендации</u>	<u>Ответ ПРООН Пятому комитету и внешним ревизорам</u>	<u>Замечания/предлагаемые меры</u>	<u>Статус и срок исполнения</u>
<p>Требуется подробная инструкция для информирования всех сотрудников об их ответственности и финансовых обязательствах: необходимо осуществление/контроль за исполнением (приложение II, рек. 6с).</p>	<p>Как сообщается в DP/1992/41, это было осуществлено.</p>	<p>В октябре 1993 года механизм комитета ad hoc был заменен Постоянным комитетом по личной ответственности и финансовым обязательствам. В настоящее время этот Комитет функционирует в полную силу.</p>	<p>Работа завершена</p>

8. Кроме того, в 1993 году были приняты следующие меры:

а) в июле 1993 года была завершена работа над системой "внешних платежей". Внешними платежами считаются требования других отделений в отношении бюджета данного отделения. Новая система позволяет загружать в штаб-квартире в Нью-Йорке данные о внешних расходах на дискету и перезагружать их в отделениях на местах в их местные базы данных. Этот процесс обеспечивает полноту содержащейся в базах данных информации на уровне местных отделений;

б) в 1993 году была разработана и частично внедрена новая система регистрации в рамках системы учета и отчетности, завершение работ по вводу в действие которой намечено на 1994 год. При помощи новой системы будут выделяться дающие перерасход записи по счетам, которые были акцентированы в отделениях, находящихся вне штаб-квартиры в Нью-Йорке. Это позволит штаб-квартире принимать последующие меры.

9. В 1994 году администрация проведет оценку эффективности внедренных средств контроля.

10. Что касается пункта 9е резолюции 47/211, то в 1992 году администрация ЮНИСЕФ издала инструкции, определяющие процедуры учета, ведения счетов и осуществления ежегодной инвентаризации имущества длительного пользования. В 1993 году обеспечивался контроль за выполнением этих инструкций и, при необходимости, принимались последующие соответствующие меры.

2. Доклад о ходе работы, касающийся конкретных мер, принятых в целях осуществления предыдущих рекомендаций Комиссии ревизоров

11. В этом разделе вновь рассматривается ряд рекомендаций Комиссии ревизоров, высказанных после проведения ревизии двухгодичных счетов ЮНИСЕФ за двухгодичный период 1990-1991 годов 2/, кроме того, после каждой рекомендации дается анализ конкретных мер, принятых ЮНИСЕФ на данный момент с целью осуществления этих рекомендаций. При принятии этих мер учитывались также соответствующие рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

Рекомендация 7b

12. Для достижения самообеспеченности в области закупочных услуг необходимо принять следующие меры:

а) пересмотреть и соответствующим образом сократить расходы по персоналу, относимые на счет закупочных услуг. В будущем количество должностей должно соответствовать объему планируемых услуг в области закупок;

б) усилить контроль за расходами в целях поддержания оперативных расходов на низком уровне;

в) пересмотреть нынешние ставки платежей за обслуживание, с тем чтобы они учитывали оперативные расходы.

Меры, принятые Детским фондом Организации Объединенных Наций

13. Администрация приняла меры с целью достижения самообеспеченности в области закупочных услуг. В свете нижеперечисленных изменений администрация ожидает, что объем средств, полученных за обслуживание, будет достаточным для покрытия расходов по счету услуг по закупкам:

а) как сообщили Исполнительному совету в 1993 году, после рассмотрения обоснованности ставок на обслуживание с 1 июля 1992 года ставки для складских заказов и заказов на предоставление вакцин были увеличены с 4 до 6 процентов, а для нескладских позиций с 6 до 8 процентов;

б) с 1994 года число должностей, финансируемых за счет поступлений от услуг по закупкам, было уменьшено с 57 до 38 должностей. Это уменьшение было отражено в документе E/ICEF/1993/AB/L.1 и Corr.1 и 2, представленном Исполнительному совету на его очередной сессии 1993 года.

14. Кроме того, в настоящее время вопросами контроля за поступлениями и расходами, связанными с услугами по закупкам, полностью занимается одно управление. Это обеспечит более эффективный контроль за расходами, связанными с оказанием услуг, по сравнению с предыдущими процедурами, когда ответственность за это была поделена между двумя управлениями.

Рекомендация 7с

15. В отношении денежных авансов правительствам:

а) ЮНИСЕФ должен вновь обратить особое внимание на то, чтобы его отделения на местах в полной мере соблюдали требование о выдаче новых авансов (именуемых в настоящее время "помощь наличными") только после погашения предыдущих авансов;

б) отделения на местах должны представлять ежегодные оценки денежных авансов, которые потребуется предоставить правительствам в течение года;

с) следует ввести отдельный вводный код для регистрации оказываемой помощи наличными, что позволило бы определить общий показатель, необходимый для целей контроля и последующей деятельности.

Меры, принятые Детским фондом Организации Объединенных Наций

16. В октябре 1993 года была подготовлена инструкция по вопросам учета, в которой были заново определены процедуры учета, статьи и отдельный входной код для регистрации помощи наличными. В 1994 году администрация проведет оценку выполнения этой инструкции отделениями на местах, определит те направления деятельности, в которых требуется улучшение, окажет помощь и, при необходимости, предпримет последующие действия.

Рекомендация 7d

17. Необходимо прекратить выплаты окладов и осуществление других денежных поощрительных выплат правительственным служащим, принимающим участие в реализации осуществляемых с помощью ЮНИСЕФ программ, до тех пор, пока не будет разработана соответствующая политика, которая последовательно применялась бы во всем мире.

Меры, принятые Детским фондом Организации Объединенных Наций

18. В соответствии с рекомендацией ревизоров в рамках их последующей деятельности в связи с выполнением этой рекомендации администрация подготовила предварительные руководящие принципы в области политики относительно выплаты окладов и осуществления других денежных поощрительных выплат правительственным служащим, принимающим участие в реализации осуществляемых с помощью ЮНИСЕФ программ и проектов. Объединенная консультативная группа по вопросам политики (ОКГП) в настоящее время завершает изучение этого вопроса. Как только будут получены окончательные результаты в рамках этого исследования, администрация проанализирует предварительные руководящие принципы и обеспечит их соответствие рекомендации рабочей группы ОКГП.

Рекомендация 6f 3/

19. В целях повышения эффективности осуществления программ при планировании проектов следует должным образом формулировать требования в отношении их осуществления. Кроме того, рекомендуется проявлять осторожность при перераспределении средств, изымаемых из медленно реализуемых проектов в пользу быстро реализуемых, с тем чтобы такая политика не привела к непроизвольному ослаблению внимания к проектам в "трудных" районах, в которых проблемы, связанные с исполнением проектов, носят хронический характер.

Меры, принятые Детским фондом Организации Объединенных Наций

20. Администрация продолжает предпринимать усилия с целью улучшения потенциала контроля, оказывая тем самым отделениям на местах помощь в максимально эффективном осуществлении программ. В своем директивном письме по результатам второй промежуточной ревизии счетов 1992-1993 годов ревизоры отметили тот факт, что увеличение расходов по программам в 1992 году способствовало значительному уменьшению остатка нераспределенных поступлений на конец 1992 года. Ревизоры указали, что это говорит об улучшении темпов осуществления программ.

Рекомендация 7e

21. Необходимо на регулярной основе анализировать решения, принимаемые в чрезвычайных ситуациях, с целью определения степени их актуальности, с тем чтобы деятельность по оказанию услуг осуществлялась с учетом экономического положения.

Меры, принятые Детским фондом Организации Объединенных Наций

22. Администрация приняла все меры с целью осуществления этой рекомендации и уверена, что дальнейшие действия не требуются.

Рекомендация 7f

23. ЮНИСЕФ должен провести переоценку адекватности и соответствия проводимой им в настоящее время политики в отношении ликвидности, учитывая наблюдающееся значительное превышение остатка имеющихся средств над установленными потребностями.

Меры, принятые Детским фондом Организации Объединенных Наций

24. Как сообщили Исполнительному совету на его очередной сессии 1993 года, избыток ликвидных средств не был вызван самой политикой в области ликвидности, а явился результатом превышения поступлений над прогнозировавшимися затратами и несоответствия расходов по программам и прогнозов. Администрация проведет оценку имеющихся у организации ликвидных средств в свете объема поступлений и расходов в двухгодичный период 1992-1993 годов.

25. Кроме того, после второй промежуточной ревизии счетов за двухгодичный период 1992-1993 годов ревизоры предложили подготовить измененный формат для представления данных о ликвидных средствах. Между тем администрация учтет требование о повышении транспарентности в финансовой отчетности.

Рекомендация 7g

26. В соответствии с существующей в Организации Объединенных Наций практикой необходимо представлять информацию о стоимости принадлежащего ЮНИСЕФ имущества длительного пользования в примечании к финансовым ведомостям.

Меры, принятые Детским фондом Организации Объединенных Наций

27. Стоимость имущества длительного пользования, сообщенная отделениями ЮНИСЕФ, была отражена в примечаниях к финансовым ведомостям за год, завершившийся 31 декабря 1992 года. Эта стоимость по состоянию на конец 1993 года будет также отражена в примечаниях к финансовым ведомостям за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1993 года.

Рекомендация 7h

28. В рамках Отдела поздравительных открыток необходимо уменьшить до минимума последствия неблагоприятных колебаний обменных курсов путем устранения разницы между моментом учета операций в день подведения баланса (30 апреля) и моментом осуществления торговыми партнерами фактических выплат (после 31 августа).

Меры, принятые Детским фондом Организации Объединенных Наций

29. Администрация рекомендовала включить в проект соглашения о признании и сотрудничестве положение, в соответствии с которым день перевода денежных средств был бы смещен ближе ко дню подведения баланса, т.е. к 30 апреля, а не к 31 августа. По завершении работы над этим проектом соглашения он будет представлен национальным комитетам содействия ЮНИСЕФ для их согласования.

Рекомендации 6i 3/ и 7i

30. В рамках деятельности по мобилизации средств следует побуждать возможных доноров представлять достаточно подробную информацию о своих взносах в целях облегчения их учета, подтверждения получения и эффективного использования. В этой связи рекомендуется, чтобы доноры заполняли стандартную форму-извещение, содержащую соответствующую информацию. Если не поступит каких-либо иных указаний со стороны доноров, все полученные в течение многих лет взносы следует признать в качестве поступлений в дополнительный фонд в соответствии с намерением донора, как это оговорено в графиках платежей.

Меры, принятые Детским фондом Организации Объединенных Наций

31. Администрация завершила работу над финансовым циркуляром, в котором четко определяется политика организации в отношении признания поступлений. После его выпуска в 1994 году администрация будет осуществлять контроль за его выполнением с целью обеспечения следования этой политике.

32. Администрация продолжает предпринимать усилия с целью получения соответствующей информации о графике выплат, валюте платежа и стадии парламентского рассмотрения.

Рекомендация 7j

33. Следует оказывать необходимую помощь в деле содействия завершению процесса выверки личных счетов персонала.

Меры, принятые Детским фондом Организации Объединенных Наций

34. Был завершен обзор остатков средств на личных счетах сотрудников, которые были отобраны для проверки. Администрация обеспечит завершение в 1994 году работы по внесению необходимых корректировок, о которых упоминалось в процессе обзора. Кроме того, в 1993 году администрация приняла следующие меры, с тем чтобы подчеркнуть важное значение таких счетов:

- а) была издана новая инструкция в отношении отчетности по личным счетам сотрудников;
- б) Контролер направил всем отделениям ЮНИСЕФ письмо, в котором подчеркнул необходимость соблюдения финансовой и учетной политики в отношении личных счетов сотрудников;
- в) была разработана и начала внедряться новая система контроля за выплатой авансов сотрудникам и взысканием с них причитающихся средств в рамках фонда заработной платы в штаб-квартире в Нью-Йорке.

35. В 1994 году администрация будет следить за выполнением инструкций и обеспечивать, при необходимости, принятие последующих мер. Кроме того, администрация будет оценивать функционирование новой системы с точки зрения ее эффективности и действенности.

С. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам и организации работ

36. В отличие от большинства организаций и программ Организации Объединенных Наций счета БАПОР проверяются Комиссией ревизоров каждый год. Ниже кратко излагаются рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии ревизоров за 1991 год 4/, и меры, принятые БАПОР во исполнение этих рекомендаций:

Рекомендация 6a

37. Агентство должно на регулярной основе проводить внутреннюю ревизию в управлениях и департаментах в штаб-квартире.

38. Эта рекомендация в настоящее время выполняется. Последним примером является финансовая ревизия выплат персоналу штаб-квартиры в Вене в 1992-1993 годах.

Рекомендация 6b

39. Агентству следует избегать использования внутренних ревизоров не по назначению.

40. Агентство согласно. Внутренние ревизоры используются не по назначению лишь в чрезвычайных ситуациях.

Рекомендация 6c

41. Агентству следует ввести программу проверки оборудования; все отделения на местах должны провести обзор описи оборудования, особенно оборудования ЭОД.

42. Агентство осуществило программу проверки оборудования в штаб-квартире и во всех отделениях на местах. Это оборудование включает оборудование Управления системой информации (УСИ).

Рекомендация 6d

43. Следует обеспечить практическую проверку оборудования, приданного Управлению по общественной информации Агентства, и обзор описи этого оборудования.

44. В ходе проверки оборудования в 1993 году (четвертый квартал) все оборудование Управления по общественной информации было проверено и материалы описи были соответствующим образом обновлены.

Рекомендация 6e

45. Во всех отделениях на местах следует провести всеобъемлющее обследование в целях выявления и удаления лишнего или устаревшего оборудования.

46. В результате проводимой в рамках всего Агентства проверки оборудования лишнее/устаревшее оборудование выявляется, описывается и удаляется в соответствии с установленными процедурами.

Рекомендация 6f

47. Агентству следует проводить последовательную политику в отношении обращения с теми сотрудниками, которые теряют или повреждают имущество Агентства.

48. БАПОР стремилось к осуществлению последовательной политики, однако сложные обстоятельства и иногда чрезвычайные условия, которыми характеризуются подобные инциденты, побуждают проявлять гибкость.

Рекомендация 6g

49. Агентству следует рассмотреть вопрос об инвестировании суммы, эквивалентной планируемым расходам штаб-квартиры в австрийских шиллингах и немецких марках, в депозиты этих или других деноминаций в целях получения более высокого процентного дохода. Взносы, полученные в австрийских шиллингах и немецких марках, хранятся на депозитных счетах для удовлетворения известных потребностей Агентства в этих валютах, за исключением тех случаев, когда имеются предварительные обязательства по форвардным контрактам. Депозиты взносов в других деноминациях, включая доллары Соединенных Штатов, производятся, как правило, исходя из следующих соображений:

- a) текущих и планируемых расходов в различных валютах;
- b) процентных ставок и их ожидаемого движения в будущем;
- c) обменных курсов различных валют по отношению к доллару Соединенных Штатов и их ожидаемых движений в будущем;
- d) неоплаченных форвардных контрактов, если таковые имеются.

50. В 1992 и 1993 годах банковские депозиты хранились в следующих валютах:

1992 год

Немецкие марки
ЭКЮ
Швейцарские франки
Французские франки
Австрийские шиллинги
Норвежские кроны
Доллары США

1993 год

Немецкие марки
Фунты стерлингов
Швейцарские франки
Французские франки
Австрийские шиллинги
Норвежские кроны
Доллары США
Итальянские лиры
Шведские кроны

Таким образом, банковские депозиты в различных валютах производятся на основе потребностей Агентства в этих валютах и исходя из рыночных условий в том, что касается процентных ставок и обменных курсов.

Рекомендация 6h

51. Прежде чем делать инвестиции в долларах США, Агентству необходимо рассмотреть вопрос о том, не будет ли более выгодным переводить доллары США в другие валюты в сочетании с форвардными контрактами.

52. Пятьдесят процентов своего общего ежегодного дохода Агентство получает в долларах Соединенных Штатов, тогда как общие ежегодные потребности Агентства в долларах Соединенных Штатов составляют примерно 90 процентов. Все валютные средства, используемые нашими отделениями на местах, также приобретаются путем продажи долларов Соединенных Штатов. В отношении крупных сумм ожидаемых взносов в валютах, курс которых по отношению к доллару Соединенных Штатов, скорее всего, снизится, Агентство использовало механизм форвардных контрактов для сохранения долларовой стоимости этих взносов. Принимая во внимание значительную неустойчивость валютного рынка и связанные с ним риск и возможность валютных потерь, Агентство считает неразумным конвертировать доллары Соединенных Штатов в другие валюты в сочетании с форвардными контрактами с целью лишь получения более высоких процентных поступлений по депозитам в других валютах. Если курс доллара Соединенных Штатов значительно упадет по сравнению с другими валютами, то Агентство может понести такие валютные потери, которые превысят дополнительные процентные поступления.

Рекомендация 6i

53. Агентству следует сократить количество банковских счетов и рассмотреть вопрос об установке специального оборудования для проведения операций с наличностью.

54. В 1993 году Агентство имело 19 банковских счетов, предназначавшихся для операций его штаб-квартиры (по сравнению с 18 счетами в 1992 году и 24 в 1991 году). В декабре 1992 года была введена в действие система "Чейз микро-уорк". В настоящее время эта рабочая станция необходима для обработки операций в долларах Соединенных Штатов и фунтах стерлингов Великобритании. Агентство изучает возможности усовершенствования ее использования для обработки операций и в других валютах. Кроме того, с одним из ведущих банков Австрии ведутся в настоящее время переговоры о внедрении электронной банковской системы для обработки главным образом операций в австрийских шиллингах.

Рекомендации 6j и k

55. Агентству следует установить соответствующие процедуры для Управления систем информации (УСИ) и разработать систему стандартизации документации для ее применения при ЭОД; следует более четко разграничить функции по разработке и использованию программ ЭОД (рекомендация 6j); и в соответствии со стратегией использования систем информации Агентству следует объединить в рамках УСИ всех сотрудников, занимающихся персональными компьютерами (ПК) и применяющимися на них программами (рекомендация 6k).

56. За период после проведения этой ревизии Управление систем информации приступило к осуществлению плана по переводу всех систем ИБМ и ВАНГ на программы ЮНИКС/СИБЕЙС или ПАРАДОКС, применяемые в ее местных зональных сетях. Эти новые системы будут использоваться главным образом на местах. Никаких новых разработок в ИБМ не ожидается, и большинство систем должно быть конвертировано в течение следующих трех лет. Из-за этих изменений последующая работа по стандартам использования ИБМ не проводилась. УСИ разрабатывает в настоящее время стандарты программного обеспечения и документации для новых

условий работы, которым будут следовать как и его собственный персонал, так и мои подрядчики, разрабатывающие программное обеспечение для БАПОР. Кроме того, УСИ работает в настоящее время над установлением процедур конфигурационного управления, которые позволят лучше определить характер взаимодействия между процессом разработки и операциями.

Рекомендация 6l

57. Агентству следует принять конкретные меры в целях обеспечения сохранности средств ЭОД (аппаратного и программного обеспечения и данных) в штаб-квартире и отделениях на местах.

58. Управление систем информации приняло ряд мер по обеспечению большей сохранности средств ЭОД, включая разработку соответствующего плана защиты, установку противовирусного программного обеспечения на всех ПК и внедрение защитных программ в системы по мере их разработки. Кроме того, никто не сможет воспользоваться какими-либо данными без разрешения отдела- или управления- "владельца".

Рекомендация 6m

59. Агентству следует разработать и осуществить соответствующие связанные с выполняемыми функциями программы профессиональной подготовки сотрудников, занимающихся ЭОД.

60. Началось осуществление официальной программы профессиональной подготовки сотрудников, и соответствующим образом был в три раза увеличен объем бюджетных средств, выделяемых на эти цели. Каждые шесть месяцев разрабатываются учебные планы на последующие шесть месяцев. При планировании принимаются во внимание возможность объединения курсов и их применимость к планам УСИ.

Рекомендация 6n

61. В целях экономии средств при закупке средств ЭОД Агентству следует использовать такие пакеты программного обеспечения, которые соответствуют потребностям и навыкам пользователей; проводить экономические и технические обзоры перед закупкой аппаратных средств; и заключить всеобъемлющий контракт на закупку аппаратного обеспечения ПК.

62. Управление систем информации полностью изменило свою политику и процедуры закупки как аппаратного, так и программного обеспечения. В настоящее время все стандартные программные средства закупаются через штаб-квартиру в Вене на основе лицензионных соглашений и специальных контрактов на местах. Программные средства предоставляются для каждой машины исходя из потребностей пользователей. Аппаратные средства будут закупаться в 1994-95 годах на основе контракта с отдельными

продавцами, который будет заключен на одногодичный период. УСИ рассматривает в настоящее время тендерные заявки. Все связанные с компьютерами закупки должны утверждаться начальником Управления систем информации.

63. Следует сократить высокие издержки на печатание докладов по линии ЭОД путем регулярного обзора потребностей в печатных докладах ЭОД и использования файлов, переписанных на дискеты, вместо распечатки докладов на принтерах.

64. В последний год осуществлялся контроль за числом выпускаемых докладов и их количество, по мере возможности, сокращалось. Значительно увеличился объем переписи файлов на дискеты. Кроме того, проведя исследование затрат/результатов, УСИ закупило высокоскоростной принтер, который позволяет нам избегать высокой платы за печатные расходы, которую взимает МАГАТЭ.

D. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

65. Как и счета БАПОР, счета ЮНИТАР проверяются Комиссией ревизоров каждый год. Резюме рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за 1992 год 5/, и меры, принятые ЮНИТАР в ответ на эти рекомендации, рассматриваются ниже.

Рекомендация 9a

66. С учетом решения Генеральной Ассамблеи об упорядочении и перестройке работы ЮНИТАР администрации ЮНИТАР следует обеспечить, чтобы бюджет Института основывался на реальном объеме поступлений, а программы и проекты разрабатывались с учетом имеющегося объема добровольных взносов.

67. Эта рекомендация была осуществлена в отношении 1993 года.

Рекомендация 9b

68. В связи с предполагаемым переводом штаб-квартиры ЮНИТАР из Нью-Йорка в Женеву необходимо в срочном порядке принять решение по вопросу об арендной плате за помещения.

69. На своей тридцать первой сессии, состоявшейся 23-25 февраля 1994 года, Совет попечителей ЮНИТАР вынес следующую рекомендацию:

"Ознакомившись с меморандумом руководителя Департамента по вопросам администрации и управления от 22 февраля 1994 года, Совет отметил, что ретроактивное взимание арендной платы, установленной Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве в декабре 1993 года, будет иметь тяжелые последствия для ближайших перспектив работы Института. Он отметил также, что решение взимать с ЮНИТАР плату за его служебные помещения в Женеве не подкреплялось никаким конкретным контрактом и было основано на директиве, в которой четко не указывались правовые или экономические основания для взимания такой арендной платы. Совет подчеркнул, что подобное распределение арендных расходов противоречит пожеланию государств-членов в отношении того, чтобы Институт продолжал свою работу, четко выраженному в соответствующих постоянно принимаемых резолюциях Генеральной Ассамблеи. Он отметил также, что часть служебных помещений ЮНИТАР в Женеве использовалась для обслуживания самой Организации Объединенных Наций, с которой Институт не взимал никакой арендной платы. Совет далее единогласно выразил мнение, что размер установленной арендной платы не

соответствует фактическому качеству ни помещений, ни предоставляемых услуг. Совет пришел к выводу, что одностороннее дебитование счета Института на сумму в 134 136 долл. США равносильно изъятию активов Института и не согласуется с той ролью, которую играет Организации Объединенных Наций в качестве попечителя средств Института. Совет хотел бы знать, было ли сообщено Генеральному секретарю об этой очевидной ошибке и были ли проведены с ним консультации, и в этой связи Совет принял следующее решение:

- а) поручить исполняющему обязанности Директора-исполнителя провести с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве переговоры по вопросу о размере арендной платы за 1993 год и на последующий период и изучить – и затем представить Совету – варианты в отношении аренды помещений Института как в Женеве, так и в Нью-Йорке;
- б) просить возмещения распределенных арендных расходов в период, пока проводятся переговоры;
- с) довести этот вопрос до сведения Генерального секретаря, а также Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и, в случае необходимости, Генеральной Ассамблеи.

Совет принял с вышеупомянутыми оговорками сводную Ведомость поступлений, расходов, активов и пассивов".

Рекомендация 9с

70. Необходимо назначить сотрудника по вопросам связи и сформулировать специальные руководящие принципы по переводу бухгалтерской и финансовой служб из Нью-Йорка в Женеву, включая отчетность по ценным книгам и имуществу длительного пользования.

71. Во исполнение резолюции 47/227 Генеральной Ассамблеи от 8 апреля 1993 года назначение сотрудника по вопросам связи является функцией Секретариата, а не ЮНИТАР.

Рекомендация 9d

72. Следует провести анализ проектов Фонда специальных целевых субсидий, с тем чтобы должным образом провести их по счетам и закрыть.

73. Все проекты Фонда специальных целевых субсидий (СЦС), имеющие совокупное отрицательное сальдо, были разработаны и осуществлялись в Нью-Йорке. Реализация большинства этих проектов была прекращена в ходе процесса перестройки и рационализации ЮНИТАР. ЮНИТАР считает, что это совокупное отрицательное сальдо следует включить в общую задолженность, которая причиталась Организации Объединенных Наций и в настоящее время списывается, в счет присвоения здания ЮНИТАР. Характер прений сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, а также дух и буква резолюции 47/277 свидетельствуют о том, что между различными возможными характерами задолженности не проводится различия. Намерение государств-членов четко заключалось в списании задолженности и предоставлении ЮНИТАР возможности приступить к работе на новой и прочной основе. Нынешнее совокупное отрицательное сальдо составляет почти половину суммы средств Общего фонда ЮНИТАР. Взыскание этой задолженности может поставить под угрозу существование Института и идет вразрез с волей государств-членов. Этот вопрос будет представлен на рассмотрение Совета попечителей ЮНИТАР

на его следующей сессии, если это отрицательное сальдо не будет сочтено списанным вместе с задолженностью ЮНИТАР, согласно резолюции 47/227.

Рекомендация 9е

74. Периодический контроль за финансовым состоянием проектов по линии Фонда специальных целевых субсидий должен входить в функции финансовых сотрудников и сотрудников по проектам ЮНИТАР для обеспечения надлежащей проводки расходов и заблаговременного направления запросов о выделении дополнительных средств.

75. В соответствии с рекомендациями Комиссии ревизоров ЮНИТАР ввел новую информационную систему (программа "Эксел"), позволяющую программным сотрудникам осуществлять постоянный контроль за финансовым состоянием тех проектов по линии СЦС, за которые они отвечают. Эта система должна полностью вступить в действие до конца 1994 года.

Е. Фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

76. Ревизия фондов добровольных взносов, находящихся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, также проводится Комиссией ревизоров на ежегодной основе. Резюме рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за 1992 год 6/, и меры, принятые для их реализации, рассматриваются ниже.

Рекомендация 9а

77. Комиссия ревизоров высказала два замечания в рамках данной рекомендации:

а) администрации следует провести обзор своих процедур с целью повышения эффективности используемых ею средств внутреннего контроля за наличностью;

б) сектору, занимающемуся Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), в составе Отдела внутренней ревизии (который теперь называется Отделом ревизионного и управленческого контроля) следует в качестве одной из своих приоритетных задач по ревизии на будущий год рассмотреть вопрос об укреплении средств внутреннего контроля за наличностью в отделениях на местах.

Меры, принятые администрацией

78. Эти рекомендации вытекали из замечаний, высказанных в разделе доклада ревизоров, касающемся управления денежной наличностью. В резюме рекомендации 9а дана ссылка на три конкретных пункта, а именно пункты 70, 75 и 79.

79. Подробная рекомендация, содержащаяся в пункте 70, гласит, что ежемесячные предельные уровни по долларovým счетам с нулевым балансом следует периодически пересматривать, чтобы обеспечить их большую реалистичность и разумность.

80. В связи с этой конкретной рекомендацией следует отметить, что предельные уровни по долларovým счетам с нулевым балансом пересматриваются и корректируются, когда это целесообразно. В связи с меняющимися потребностями пересмотр предельных уровней должен быть постоянным процессом. Предельные уровни постоянно находятся в поле зрения.

81. Подробная рекомендация, содержащаяся в пункте 75, гласила, что УВКБ следует усилить средства контроля за открытием банковских счетов партнерами по осуществлению проектов, с тем чтобы предотвратить непредусмотренное расходование средств. Кроме того, балансы фондов мелких сумм наличности должны оцениваться и определяться на основе потребностей соответствующих проектов, а не исходя из административных задержек при обработке документации по выплатам в отделениях на местах.

82. Что касается открытия отдельных банковских счетов для проектов УВКБ, то это требование является стандартным положением соглашений об осуществлении проектов УВКБ. УВКБ оговаривает этот вопрос с партнерами по осуществлению проектов с немалой долей успеха. Однако в тех случаях, когда партнеры по осуществлению проектов (особенно государственные органы) отказываются делать это, УВКБ сталкивается с особой дилеммой, поскольку во многих случаях у него нет других партнеров, к которым можно было бы обратиться в целях оказания помощи беженцам. УВКБ будет и впредь обращать внимание соответствующих учреждений-исполнителей на это замечание ревизоров.

83. Что касается рекомендации в отношении мелких сумм наличности, то следует отметить, что предельные уровни устанавливаются исходя не из предполагаемых административных задержек, а главным образом на основе потребностей. Вместе с тем УВКБ считает, что время, необходимое для перевода средств из филиалов в отделения на местах (названное ревизорами административными задержками), также следует принимать в расчет.

84. Что касается подробных рекомендаций, содержащихся в пункте 79, то были затронуты два момента:

а) администрации следует пересмотреть свои процедуры с целью повышения эффективности внутреннего контроля;

б) сектору УВКБ в составе Отдела внутренней ревизии следует разработать ревизионную стратегию, в рамках которой в любой данный год этот сектор мог бы проводить проверку, сосредоточившись на одной конкретной области, что позволило бы обеспечить более широкий охват отделений на местах и получить ощутимые результаты от ревизии. На следующий год основное внимание в ходе ревизии следовало бы сосредоточить на укреплении внутреннего контроля за кассовой наличностью в отделениях на местах.

/...

85. Первая из вышеуказанных рекомендаций подсказана существующей практикой в штаб-квартире, когда один сотрудник отвечает за инкассо средств, их депонирование в банках и подготовку ежемесячных отчетов о выверке банковских счетов. Аналогичным образом, в ряде отделений на местах всего лишь один сотрудник отвечал за хранение средств, ведение бухгалтерской отчетности и подготовку отчетов о выверке банковских счетов.

86. В штаб-квартире эта рекомендация полностью выполнена в связи с созданием новой должности для исполнения конкретных обязанностей, перечисленных ревизорами. В отделениях на местах УВКБ продолжает проводить в жизнь линию, указанную в докладе ревизоров.

87. Что касается второй из рекомендаций, упомянутых в пункте 9 выше, то УВКБ работает в тесном контакте с недавно назначенным помощником Генерального секретаря по инспекциям и расследованиям в целях разработки ревизионных стратегий и укрепления потенциала Секции внутренней ревизии, занимающейся УВКБ. В этой связи УВКБ надеется укрепить внутренний финансовый контроль в отделениях на местах и в штаб-квартире.

Рекомендация 9b

88. Центральному отделению в Коста-Рике следует незамедлительно провести обзор своей системы внутреннего контроля за наличностью, включая доскональное рассмотрение вопроса о платежах, производимых без надлежащих подтверждающих документов, и о чеках, принятых к оплате и оплаченных банками без необходимых подписей.

Меры, принятые администрацией

89. Отделение в Коста-Рике откликнулось на все вопросы, затронутые внешними ревизорами, и начало осуществлять рекомендации еще до отъезда ревизоров из Коста-Рики. Касательно конкретных затронутых вопросов можно вновь подтвердить, что а) проведено доскональное рассмотрение вопроса о выписке чеков без подтверждающих документов и об оплате чеков банком без необходимых совместных подписей и установлено отсутствие случаев незаконного присвоения или потери средств; б) до помещения в сейф все незаполненные чеки, полученные из банка, пересчитываются административным сотрудником для удостоверения получения чеков в точном соответствии с их запрошенным количеством; с) банку письменно напоминалось о его обязанностях в отношении принятия чеков к оплате и давалось указание возвращать оплаченные чеки на ежемесячной основе; и d) открыто специальное досье, содержащее основные соглашения, условия осуществления операций и копии образцов подписей.

Рекомендация 9c

90. УВКБ следует активно продолжать усилия по заключению там, где это целесообразно, трехсторонних соглашений и соответствующих вспомогательных соглашений. Тем временем следует внести изменения в действующие соглашения с партнерами по осуществлению проектов и учреждениями-исполнителями и включить в них положения о фондовой отчетности и соответствующих масштабах ревизии.

Меры, принятые администрацией

91. УВКБ испытывает беспокойство в связи с тем, что правительства некоторых стран не желают заключать трехсторонние соглашения. Что касается конкретного случая, упомянутого ревизорами в отношении Таиланда, то ряд проведенных с министерством внутренних дел обсуждений по этому вопросу не дал никаких результатов. Тем не менее УВКБ продолжает активно заниматься этим вопросом. Все заключенные УВКБ вспомогательные соглашения содержат положения о проведении ревизий не только внутренними и внешними ревизорами Организации Объединенных Наций, но и ревизорскими органами принимающей страны. Однако эти положения соблюдаются не во всех случаях, и УВКБ не всегда может применить санкции к партнерам по осуществлению проектов, особенно если ими являются государственные учреждения.

92. Выполнение этой рекомендации продолжается по мере продолжения переговоров УВКБ с правительством принимающей страны и с партнерами по осуществлению проектов с целью убедить их в необходимости соблюдения установленных процедур УВКБ.

Рекомендация 9d

93. Следует провести оценку и принять меры к исправлению положения в случаях административных просчетов и отсутствия координации, которые вызывают задержки в осуществлении проектов.

Меры, принятые администрацией

94. Эта рекомендация в основном касалась несвоевременного получения письменных инструкций.

95. Благодаря внедрению регулярных "отчетов о состоянии" обработки письменных инструкций различными подразделениями УВКБ был достигнут значительный прогресс в подготовке письменных инструкций 1993 года. Другой инициативой, предпринятой в связи с подготовкой письменных инструкций 1994 года, является внедрение "предварительных письменных инструкций", которые телеграфируются из штаб-квартиры заранее, до выдачи стандартных письменных инструкций и содержат резюме всех необходимых полномочий по данному проекту.

Рекомендация 9e

96. УВКБ следует провести обзор своей системы выделения средств на проекты в целях обеспечения более эффективного и действенного распределения ресурсов. Администрации следует продолжать практику рассмотрения и аннулирования не оплачиваемых в течение длительных сроков обязательств, включая обязательства, принятые под взносы натурой и составлявшие на 31 декабря 1992 года 33,8 млн. долл. США.

Меры, принятые администрацией

97. Тщательный обзор всех прошлогодних проектов с целью аннулирования неоплаченных остатков, в которых больше нет необходимости, проводится теперь несколько раз в год.

98. Проведение такого обзора является систематическим упорядоченным мероприятием, проводимым в течение данного года.

Рекомендация 9f

99. Отделениям УВКБ на местах следует практиковать меры, которые приводили бы к более экономичному и эффективному использованию ресурсов партнерами и организациями-исполнителями за счет более тщательного контроля и более частых посещений лагерей беженцев и других районов операций Управления.

Меры, принятые администрацией

100. УВКБ провело углубленное изучение процедур отбора партнеров по осуществлению проектов и управления их деятельностью и доскональное изучение финансовых систем и процедур в целях упорядочения и укрепления финансового управления и контроля, а также обеспечения более эффективного и действенного выполнения программ.

101. Осуществление рекомендации началось в середине 1993 года и должно завершиться в первой половине 1994 года.

Рекомендация 9g

102. УВКБ следует продолжать разработку плана и стратегии компьютеризации своих систем управления финансами и кадрами в более комплексном и интегрированном виде. Целесообразно осуществлять более тесную координацию с Комитетом Организации Объединенных Наций по комплексным системам управленческой информации (ИМИС), с тем чтобы использовать его опыт и принимать на вооружение уже разработанные системы, которые можно было бы адаптировать к условиям работы УВКБ.

Меры, принятые администрацией

103. На протяжении всего прошлого года УВКБ поддерживало тесные контакты с Нью-Йоркской группой ИМИС и в настоящее время проводит опробование системы управления кадрами на экспериментальной основе. Что касается финансовой системы, то проводится всестороннее исследование, которое послужило бы основанием для решения вопроса о том, сможет ли ИМИС удовлетворить будущие потребности УВКБ в информационных системах. Завершить это исследование планируется в первом квартале 1994 года.

Рекомендация 9h

104. Комиссия сделала три рекомендации в отношении подготовки и представления отчетности о ходе осуществления проектов:

а) недавно созданной рабочей группе следует продолжать анализ и обработку докладов о завершенных проектах;

б) следует составлять для широкого распространения ежеквартальные доклады о положении с представлением отчетности;

в) следует добиваться строгого соблюдения требований к отчетности, предусмотренных соглашениями и вспомогательными соглашениями.

Меры, принятые администрацией

105. Целевая группа, созданная ранее в этом году для устранения отставания с представлением отчетности о ходе осуществления проектов, в ближайшее время завершит свою работу. УВКБ проводит также обзор действующих процедур закрытия проектов на предмет их упорядочения. В результате этой работы закрытие будущих проектов будет происходить своевременно и эффективно. Этот обзор планируется завершить к середине 1994 года.

106. Что касается второй и третьей частей рекомендации (пункт 104 выше), то следует отметить, что информация о положении с представлением отчетности и проектах, намеченных к закрытию, переведена на компьютерную основу и доступна в диалоговом режиме для всех пользователей. Это обеспечит более своевременное принятие в будущем последующих мер по представленной проектной отчетности и обеспечение соблюдения требований к отчетности. Кроме того, проведение обзоров, упомянутых в замечаниях к рекомендации 9f, позволит укрепить потенциал УВКБ в области обеспечения соблюдения требований к отчетности, зафиксированных в соглашениях и вспомогательных соглашениях с партнерами по осуществлению проектов.

Рекомендация 9i

107. Следует рассмотреть нынешние обстоятельства найма консультантов и временной помощи, чтобы определить, можно ли сделать исключения из действующих или издать новые административные распоряжения в отношении УВКБ.

Меры, принятые администрацией

108. УВКБ начало проведение такого обзора в 1993 году. Завершить его предполагается к середине 1994 года.

Рекомендация 9j

109. Отделения на местах следует проинструктировать относительно необходимости выполнять требования к отчетности в отношении товаров, получаемых в рамках международных поставок.

Меры, принятые администрацией

110. Осуществляется такая модификация системы закупок, которая напоминала бы о необходимости составления отчетов о приемке. Отделениям на местах направлены инструкции, требующие своевременного возврата отчетов о приемке.

111. Первая стадия осуществления этой рекомендации завершена. Однако УВКБ необходимо будет продолжать принятие последующих мер по данному вопросу для обеспечения соблюдения этой рекомендации всеми отделениями на местах.

Рекомендация 9k

112. Документы с заявками на закупку товаров должны составляться по полной форме в целях обеспечения скорейшей поставки товаров в соответствии с заявленными спецификациями и удовлетворения потребностей беженцев.

Меры, принятые администрацией

113. В стадии подготовки находятся письменные инструкции по всему кругу вопросов, касающихся разрешений на закупку.

114. Работа по выполнению этой рекомендации будет завершена к концу 1993 года.

Рекомендация 9l

115. УВКБ следует ввести в практику меры по укреплению возможностей отделений на местах соблюдать положения, касающиеся закупки товаров.

Меры, принятые администрацией

116. УВКБ начало проведение мероприятий, направленных на совершенствование процедур закупки, включая внедрение компьютеризованной системы управления закупками в региональных отделениях.

117. Работа по выполнению этой рекомендации ведется в настоящее время и будет продолжена в 1994 году.

Рекомендация 9m

118. Администрации следует продолжать усилия по поиску параллельных компетентных поставщиков товара, пользующегося широким спросом в рамках всех операций в интересах беженцев.

Меры, принятые администрацией

119. Начатая в 1992 году работа по поиску альтернативных поставщиков была продолжена в 1993 году и принесла хорошие результаты. Что касается упомянутого в пункте 43 доклада конкретного примера с поставками усиленного пластмассовыми волокнами брезента, то был отобран ряд перспективных поставщиков. Однако несмотря на то, что эти поставщики реализуют свой товар по более низким ценам, сроки его доставки удлиняются, а сами эти поставщики находятся в странах, удаленных от мест проведения нынешних программ. Хотя УВКБ и заказывает товар у этих более дешевых поставщиков для создаваемых в настоящее время стратегических запасов, не

/...

исключено, что для быстрого реагирования на чрезвычайные ситуации УВКБ придется и впредь пользоваться услугами своего традиционного поставщика.

120. УВКБ предпринимает неустанные усилия по поиску компетентных поставщиков, которые были бы способны также оперативно удовлетворять заявки на экстренную поставку. Что касается конкретного продукта, упомянутого в докладе Комиссии ревизоров – усиленного пластмассовыми волокнами брезента, – то УВКБ уже отобрало четыре новых поставщика.

Рекомендация 9n

121. Комиссия вновь подчеркивает, что доклады о взносах натурой должны представляться своевременно. В дальнейшем отчетность по взносам натурой должна вестись в соответствии с общими нормами отчетности, разрабатываемыми в настоящее время для системы Организации Объединенных Наций.

Меры, принятые администрацией

122. УВКБ предпринимает особые усилия для улучшения положения дел с представлением докладов, и число невыполненных обязательств существенно сократилось. Действующие в УВКБ процедуры регистрации взносов соответствуют нормам отчетности Организации Объединенных Наций.

123. Работа по выполнению этой рекомендации ведется в настоящее время и будет продолжена в 1994 году.

Рекомендация 9o

124. Для обеспечения надлежащей отчетности необходимо следить за ведением регистрационных записей по имуществу и использованием установленных процедур и соответствующих форм контроля и распоряжения имуществом длительного пользования.

Меры, принятые администрацией

125. В настоящее время создана целевая группа, занимающаяся пересмотром руководящих принципов распоряжения имуществом длительного пользования с целью внедрить эти принципы во всех отделениях на местах.

126. Завершить эту работу намечено в течение первой половины 1994 года.

Рекомендация 9p

127. Следует провести от имени УВКБ переговоры с правительством принимающей страны о статусе местного персонала во Вьетнаме.

Меры, принятые администрацией

128. Переговоры с вьетнамскими властями по этому вопросу ведутся ПРООН от имени всех учреждений Организации Объединенных Наций. Во время своего визита во Вьетнам в апреле 1993 года Генеральный секретарь сообщил властям о своем стремлении решить этот вопрос.

129. Переговоры ведутся в настоящее время. Судя по данным, полученным недавно от ПРООН, в скором времени они должны дать определенные результаты.

Ф. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде

130. Ниже рассматриваются резюме рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за 1990–1991 годы 7/, и меры, принятые ЮНЕП для осуществления этих рекомендаций.

Рекомендация 7а

131. Для обеспечения надлежащего использования имеющихся средств необходимо ускорить темпы осуществления проектов, финансируемых из целевых фондов.

132. Это касается в первую очередь целевого фонда для Многостороннего фонда, созданного в соответствии с Монреальским протоколом, по веществам, разрушающим озоновый слой, поскольку именно в нем степень использования имеющихся ресурсов была особенно низкой. Исполнительный комитет Многостороннего фонда отвечает за рассмотрение и утверждение проектов и принимает решение о расходовании средств. В двухгодичном периоде 1992–1993 годов учреждениям–исполнителям для реализации утвержденных проектов было выплачено 120 млн. долл. США. Аналогичная сумма в 1990–1991 годах составляла 8 млн. долл. США. Это явно свидетельствует о том, что в 1992–1993 годах возросло число утвержденных программ, на осуществление которых были выделены средства.

133. С другой стороны, за тот же период резко увеличились взносы, в результате чего в конце двухгодичного периода 1992–1993 годов в бюджете сохранялся крупный остаток неиспользованных ресурсов. Исполнительный комитет предложил следующие способы решения этой проблемы:

а) простые векселя. Исполнительный комитет и доноры договорились о введении в практику простых векселей, которые будут инкассироваться только по мере возникновения потребности в средствах. Благодаря этому приток ресурсов в Фонд сократится;

б) денежные авансы учреждениям–исполнителям. Ранее учреждения–исполнители обеспечивались средствами сразу на всю программу, продолжительность которой могла составлять несколько лет. Таким образом, учреждения–исполнители получали авансом крупные денежные средства, в которых они не испытывали срочной необходимости. Для исправления этого положения Исполнительный комитет постановил теперь выплачивать денежные авансы на ежегодной основе. Это приведет к реальному сокращению размеров денежных авансов, имеющихся у учреждений–исполнителей в какой-либо конкретный момент времени;

в) утверждение проектов. Процесс утверждения был достаточно медленным, поскольку проекты должны были рассматриваться и утверждаться Исполнительным комитетом, проводившим в лучшем случае три заседания в год. Теперь Исполнительный комитет передал эту функцию подкомитету,

/...

который будет собираться более регулярно для утверждения проектов в целях их незамедлительного осуществления.

Рекомендация 7b

134. В сотрудничестве с партнером по осуществлению проекта, связанного с Монреальским протоколом, необходимо разработать удобную систему представления отчетности по расходам в рамках этого проекта.

135. В настоящее время ЮНЕП и ПРООН достигли договоренности о том, что ввиду разницы в датах закрытия счетов в этих двух организациях финансовые отчеты ПРООН, подлежащие включению в счета ЮНЕП, будут состоять из ведомостей за четвертый квартал предыдущего года и первые три квартала текущего года.

136. Мы хотели бы также обратить Ваше внимание на пункт 25 доклада Комиссии, в котором говорится, что расходы по проектам, финансируемым за счет аванса в размере 1,3 млн. долл. США, предоставленного ПРООН для осуществления Монреальского протокола, не были отражены в финансовых ведомостях ЮНЕП. Реальное положение дел таково, что из-за несовпадения отчетных периодов ЮНЕП и ПРООН в финансовых ведомостях за двухгодичный период 1990-1991 годов были отражены данные по первым трем кварталам и не были отражены только данные по четвертому кварталу.

Рекомендация 7c

137. Для сокращения числа случаев пересмотра проектов из-за трудностей, связанных с финансированием, деятельность по осуществлению проектов необходимо строить исходя из объема имеющихся средств и с учетом обоснованных прогнозов в отношении финансирования в будущем.

138. В целом ситуация такова, что проект, финансируемый из целевых фондов, не утверждается, если на счет ЮНЕП для целевых фондов реально не поступают средства или, в исключительных случаях, если донор не дает документально оформленного согласия предоставить ЮНЕП средства с конкретно оговоренной целью. Что касается общих целевых фондов для секретариатов Конвенции, то эти пересмотры необходимы потому, что начисленные взносы от стран-членов поступают в разное время года, и нередко к концу года. Поскольку наши бюджеты составляются с учетом имеющихся средств, пересмотры необходимы для оприходования дополнительных средств, с тем чтобы секретариаты могли осуществлять свою деятельность. Обычно для облегчения деятельности секретариатов требуется проводить два-три пересмотра в год.

Рекомендация 7d

139. Для улучшения контроля за расходами необходимо надлежащим образом координировать деятельность сотрудников по программам и сотрудников, ведающих вопросами управления средствами.

140. На эту рекомендацию было обращено внимание руководителей программ и сотрудников по вопросам управления средствами. Теперь руководителям программ ежемесячно выдается информационная сводка о системе счетов отдельных проектов, дающая представление об объеме расходов и обязательств в сравнении с объемом объявленных взносов. Кроме того, руководители программ ежемесячно получают отчет о состоянии целевых фондов, в котором указываются ассигнования, объявленные взносы, полученные взносы и имеющиеся ресурсы.

Рекомендация 7e

141. Необходимо пересмотреть нынешнюю структуру целевых фондов для технического сотрудничества в целях объединения некоторых из них, с тем чтобы еще более повысить эффективность управления ими.

142. В 1992 году всем 11 странам, предоставляющим младших сотрудников категории специалистов и сотрудников категории специалистов, был задан вопрос о том, не будут ли они возражать против объединения этих фондов для технического сотрудничества. Только одна из опрошенных стран заявила, что она не будет возражать против такого объединения. Пять стран были против объединения, а остальные либо просили дать им больше времени для изучения этого предложения, либо не ответили вообще. В связи с этим Совет управляющих на своей семнадцатой сессии отметил, что усилия, направленные на сокращение числа целевых фондов, не нашли поддержки со стороны участвующих правительств.

Рекомендация 7f

143. Следует принять надлежащие меры для получения необходимых докладов, с тем чтобы обеспечить своевременное закрытие счетов завершенных проектов.

144. Были приняты следующие меры:

а) по завершении проектов начали регулярно приниматься меры, во многих случаях при содействии страновых отделений ПРООН, для получения необходимых докладов от организаций, оказывавших поддержку. Кроме того, руководителям программ и центрам по осуществлению программ было настоятельно рекомендовано оперативнее представлять доклады, с тем чтобы упростить процедуру закрытия счетов проектов;

б) окончательные выплаты организациям-исполнителям производятся при условии представления ими требуемых докладов, когда в этом есть необходимость;

с) с усилением роли региональных отделений ЮНЕП ожидается, что они смогут активизировать усилия ЮНЕП по своевременному получению необходимых докладов, что будет способствовать своевременному закрытию счетов завершенных проектов.

Рекомендация 7g

145. Штаб-квартире следует составить главную инвентарную ведомость по всему имуществу длительного пользования.

146. В штаб-квартире ЮНЕП ведется главная инвентарная ведомость с перечнем всего имущества длительного пользования ЮНЕП, включая имущество, находящееся в региональных отделениях, но исключая используемую в Найроби компьютерную технику, ведомость по которой ведется Отделом электронной обработки данных, направляющим ее копию в Секцию общего обслуживания.

Г. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

147. В нижеследующей таблице описываются меры, принятые Фондом Организации Объединенных Наций (ЮНФПА) для осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за 1990-1991 годы 8/.

Рекомендации	Меры во исполнение рекомендаций	Нынешнее положение/замечания
<p>Необходимо приложить все усилия к тому, чтобы не допустить дальнейшего ухудшения соотношения между оперативными расходами и расходами по программам (рек. 6a).</p>	<p>В двухгодичном периоде 1992-1993 годов ЮНФПА выполнил план экономии и добился экономии в валовом выражении в размере 17,5 млн. долл. США. (Расходы на административное и оперативно-функциональное обслуживание программ не превосходили 93 процентов от общего объема ассигнований, утвержденного Советом управляющих.) Предполагается, что в 1994 году расходы на административное и оперативно-функциональное обслуживание программ возросли на 10,3 процента по сравнению с показателями 1993 года. При таком сценарии из ассигнований на 1994 год ЮНФПА сэкономит в валовом выражении 6 млн. долл. США.</p>	<p>В 1992 году Фонду удалось еще больше сократить соотношение расходов на административное и оперативно-функциональное обслуживание программ и поступлений из регулярных источников до 17,9 процента. В двухгодичном периоде 1992-1993 годов это соотношение составило 19,2 процента.</p>
<p>Необходимо существованием образом усилить контроль за имуществом ЮНФПА, доверенным учреждениям, исполняющим и осуществляющим проекты. Следует установить соответствующие положения и процедуры в области контроля за имуществом (рек. 6b и c).</p>	<p>Фонд включил надлежащие положения и процедуры в соглашения, заключаемые между ЮНФПА и учреждениями-исполнителями Организации Объединенных Наций, конкретно потребовав от них: а) вести полный и точный учет всех материалов, оборудования и прочего имущества длительного пользования, закупленного за счет средств ЮНФПА; b) периодически проводить инвентаризацию всех материалов, оборудования и прочего имущества длительного пользования в соответствии с финансовыми положениями и правилами учреждения-исполнителя; и c) представлять подробные отчеты о такой собственности ЮНФПА на основании его обоснованных запросов. Аналогичные положения были включены в руководящие принципы использования финансовых процедур, выпущенные в 1993 году для всех правительств и неправительственных организаций, исполняющих проекты от имени ЮНФПА.</p>	<p>С помощью нового программного обеспечения ЮНФПА стремится добиться четкого соблюдения установленных процедур.</p>
<p>Необходимо незамедлительно выполнить решение Совета управляющих, касающееся создания отдельной Группы внутренней ревизии ЮНФПА (рек. 6d).</p>	<p>Секция внутренней ревизии ЮНФПА начала функционировать в мае 1993 года с момента назначения начальника этой секции. В результате в 1993 году были проведены ревизии в 13 отделениях ЮНФПА на местах по сравнению с 5 отделениями в 1992 году. ЮНФПА присоединился также к соглашениям об обслуживании ПРООН, осуществляемом Региональным центром обслуживания в Куала-Лумпур, Малайзия, который будет проводить ежегодные ревизии во всех отделениях страновых директоров ЮНФПА в регионе Азии и Тихого океана.</p>	<p>В феврале 1994 года закончился отбор кандидата на должность второго ревизора и начался процесс набора.</p>
<p>Необходимо немедленно прекратить практику ретроактивного утверждения контрактов с консультантами (рек. 6e).</p>	<p>Фонд изнал руководящие принципы набора консультантов 10 января 1992 года и принял многочисленные меры для обеспечения строгого соблюдения персоналом на местах этих положений. В 1993 году имел место лишь один случай ретроактивного назначения. Он был утвержден на исключительной основе, о чем было сообщено Комиссии ревизоров 23 июля 1993 года.</p>	<p>С июля 1993 года никаких других случаев ретроактивного утверждения контрактов с консультантами не было.</p>
<p>Необходимо обеспечить надлежащую правовую основу для предоставления услуг по закупкам от имени других учреждений и организаций Организации Объединенных Наций (рек. 6f).</p>	<p>ЮНФПА обратился к Отделу по общеправовым вопросам за помощью в выработке юридического основания для ЮНФПА заключать такие соглашения о закупках. Впоследствии ЮНФПА подготовил проект двух новых финансовых положений (5.4 и 14.6) для регулирования этого вопроса, которые были утверждены Советом управляющих в 1993 году.</p>	<p>В настоящее время ЮНФПА осуществляет такие услуги по закупкам лишь после заключения официальных соглашений между ЮНФПА и получающими национальными органами.</p>

Рекомендации	Меры во исполнение рекомендаций	Нынешнее положение/замечания
Необходимо заключать договоренности о совместной оплате служебных помещений и услуг на местах на основе четких критериев (рек. 6g).	Представители ЮНФПА просили определить и проанализировать порядок совместной оплаты и информировать штаб-квартиру о критериях, на основе которых должны распределяться такие расходы. Эти процедуры были проанализированы в штаб-квартире ЮНФПА, а соответствующие отделения на местах дали свою оценку в отношении справедливости этих процедур.	Отделения на местах получили механизм для анализа договоренностей о совместной оплате расходов и ведения переговоров по их заключению. До настоящего времени отделения на местах положительно реагировали на эти процедуры, и была обеспечена большая четкость таких договоренностей.
Необходимо провести обзор практики закупок и использования служебных транспортных средств в отделениях на местах (рек. 6h).	ЮНФПА подготовил проект директивных указаний в отношении автотранспортных средств, направленных на устранение недостатков в практике закупок и использования автотранспортных средств в отделениях ЮНФПА на местах, особенно в странах, где нет государственных директоров-резидентов. Эти указания служат также дополнением к тем положениям Справочника по вопросам общего руководства ПРООН, которые распространяются на ЮНФПА.	Предполагается, что окончательный вариант этих указаний будет издан к середине года.
Необходимо тщательнее контролировать мероприятия, проводимые в рамках многостороннего/двустороннего финансирования (по линии целевых фондов) во избежание перерасхода средств (рек. 6i). Следует предусматривать в соглашениях о многостороннем/двустороннем финансировании (по линии целевых фондов) гарантии того, что ЮНФПА не будет принимать на себя непредвиденные финансовые обязательства (рек. 6j).	ЮНФПА расширил свою деятельность по обеспечению расходов ассигнований по проектам лишь при наличии соответствующих средств и подтверждении разрешений на расходование средств в соответствии с соглашениями, заключенными Фондом с донорами по линии многостороннего/двустороннего финансирования. С этой целью Фонд контролирует счета целевых фондов на основе информации, предоставляемой Казначейской секцией ПРООН. Информирование доноров о неизрасходованных средствах производится своевременно.	ЮНФПА внес также поправки в соглашения о многостороннем/двустороннем финансировании, включив в них положения о процедуре урегулирования проблем, связанных с финансовыми обязательствами.
Необходимо незамедлительно обновить Справочник во вопросам политики и процедур ЮНФПА (СПП).	Проекты ряда разделов Справочника по вопросам политики и процедур были подготовлены в 1993 году и проанализированы внутренней рабочей группой. После утверждения окончательного варианта Комитетом по политике и планированию эти главы будут включены в СПП.	Кроме того, в настоящее время завершается разработка Справочника по вопросам управления и закупок.

Н. Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов

148. В нижеприводимой таблице указаны меры, принятые Фондом Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов (ЦНПООН) в целях осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за 1990-1991 годы 9/.

Резюме рекомендаций

Не допускать превышения расходов на услуги по контрактам над объемом ассигнований (рек. 7a).

Ввести жесткие процедуры, обеспечивающие адекватный контроль за имуществом длительного пользования (рек. 7b).

Поощрять конкуренцию между выбранными местными типографиями за получение контрактов на публикацию (рек. 7c).

Для обеспечения единообразного подхода к найму консультантов принять меры по систематическому использованию централизованного реестра консультантов всеми подразделениями организации (рек. 7d).

Продолжить совершенствование деятельности по осуществлению проектов путем обеспечения адекватного ведения бухгалтерских записей и своевременного закрытия счетов по завершенным проектам (рек. 7e).

Следует регулярно анализировать непогашенные обязательства (рек. 7f).

Ход выполнения

Обеспечивался строгий контроль путем проверки расходов на повседневной основе.

Недавно в штаб-квартире была проведена инвентаризация имущества, и в настоящее время проводится тщательный анализ информации. Центр примет меры по обеспечению соблюдения всеми отделениями на местах процедур инвентаризации имущества.

В настоящее время все контракты на типографские работы присуждаются на основе конкурентных торгов. Во избежание повторных торгов ЦНПООН в настоящее время предусматривает включение положений о типографских потребностях в системные контракты, которые присуждаются после проведения конкурентных торгов, и цены по ним остаются неизменными в течение одного года.

Рекомендация уже осуществлена и строго соблюдается.

Финансовая секция ЦНПООН в тесном сотрудничестве с руководителями программ уже принимает меры по закрытию счетов в течение шести месяцев после завершения проектов.

Анализ непогашенных обязательств в настоящее время проводится на

регулярной основе, и они списываются, если они считаются более недействительными.

I. Центр по международной торговле

149. Ниже изложены рекомендации Комиссии ревизоров, содержащиеся в ее докладе за 1990–1991 годы 10/, и меры, принятые Центром по международной торговле (ЦМТ) по осуществлению этих рекомендаций.

Рекомендация 6a

150. Вакантные высшие руководящие должности в Центре по международной торговле должны быть заполнены незамедлительно.

151. Этот вопрос находится вне контроля ЦМТ. В качестве первого шага Генеральный секретарь и Генеральный директор Генерального соглашения по тарифам и торговле объявили о назначении Директора-исполнителя. Ожидается, что другие вакантные высшие руководящие должности в ЦМТ будут заполнены в ближайшем будущем.

Рекомендация 6b

152. Следует провести обзор процедур внутреннего контроля в отношении выплаты окладов и надбавок на путевые расходы во избежание переплат.

153. ЦМТ выявил случай переплаты суточных набранным не на местной основе по краткосрочным контрактам сотрудникам категории специалистов в марте 1992 года. В сотрудничестве с Секцией заработной платы в Женеве были приняты незамедлительные меры по предотвращению таких переплат в будущем, а также для возмещения переплат. Все переплаты, за исключением одной, были возмещены полностью. Эта переплата была возмещена частично, и ЦМТ получил заверения от бывшего набранного не на местной основе сотрудника, что он возместит остальную часть.

Рекомендация 6c

154. Следует рассмотреть в свете общепринятых принципов учета финансовое правило 111.6.

155. ЦМТ безотлагательно пересмотрел свой порядок учета колебаний валютных курсов в соответствии с рекомендациями ревизоров; вместе с тем предполагается, что любой пересмотр финансового правила 111.6 будет начинаться Отделом счетов Секретариата Организации Объединенных Наций.

Рекомендация 6d

156. Должна быть незамедлительно заполнена должность С-2 в Отделе внутренней ревизии, финансируемая Центром по международной торговле.

157. Первоначально эта должность была заполнена в 1992 году на временной основе до весны 1993 года, когда она была преобразована в штатную должность; вместе с тем соответствующий

/...

сотрудник подал в отставку в сентябре 1993 года. С того времени ЦМТ неоднократно предлагал Отделу внутренней ревизии (теперь Отдел ревизии и контроля управления) рассмотреть вопрос о том, чтобы просить Секретариат обеспечить наем и административное обслуживание будущего сотрудника, поскольку эта должность С-2 находится в Европейской секции Отдела ревизии и контроля управления. В качестве промежуточной меры ЦМТ предложил временно прикомандировать сотрудника ЦМТ.

Рекомендация 6e

158. Следует прекратить практику предоставления контрактов консультантам до обеспечения соответствующего финансирования.

159. Практика предоставления 12-месячных контрактов на этих условиях прекращена. В настоящее время контракты предоставляются лишь на основе финансирования за счет основных средств и продлеваются с учетом наличия соответствующих средств.

Рекомендация 6f

160. Следует прекратить практику использования услуг персонала по проектам путем постоянного продления краткосрочных контрактов, по которым они работают.

161. Число таких работающих в штаб-квартире консультантов, т.е. тех, кто предоставляет консультативные услуги по различным национальным и региональным проектам на краткосрочной основе, было сокращено значительно, и ЦМТ продолжает принимать меры по постепенной ликвидации этой категории персонала по проектам.

Рекомендация 6g

162. Прежде чем заключать контракты с консультантами/экспертами, следует уделять также должное внимание таким расходам в дополнение к базовому окладу, как расходы на поездки и выплату суточных.

163. В своем ответе на эту рекомендацию ЦМТ указал на то, что приоритетным фактором при найме является компетентность и что учет путевых расходов поставит в неблагоприятное положение кандидатов из тех стран, которые географически удалены от соответствующих мест службы. ЦМТ также консультировался в отношении этого принципа в Правовом управлении в Нью-Йорке, которое подтвердило, что такой учет путевых расходов носит дискриминационный характер и противоречит духу Правил о персонале. Поэтому ЦМТ не выполняет эту рекомендацию; вместе с тем при найме любых сотрудников путевые расходы учитываются в такой степени, в какой это не приносит дискриминацию и не влияет на своевременное осуществление соответствующего проекта.

Рекомендация 6h

164. Планирование по проектам должно стать более реалистичным, и при этом особое внимание должно уделяться целевым показателям в рамках проектов и срокам исполнения проектов.

165. Планирование по проектам в области технического сотрудничества на страновом и региональном уровнях всегда осуществляется совместно с учреждениями-партнерами, и зачастую деятельность по проектам служит вкладом в программы, осуществляемые этими учреждениями или другими национальными и региональными организациями. Таким образом, в этом случае

отдельные компоненты не могут быть полностью изолированными. В случае оказания помощи, ориентированной на предприятия, когда для обеспечения различного рода услуг, зачастую углубленного характера, существенно важно обеспечить постоянство финансирования, ЦМТ будет стремиться обеспечить это для всего периода осуществления соответствующего компонента проекта, хотя это и потребует многолетних обязательств со стороны стран-доноров, что может быть приемлемо не во всех случаях.

Рекомендация 6i

166. В целях совершенствования планирования и осуществления проектов финансирование проектов в области технического сотрудничества должно по мере возможности основываться на многолетних обязательствах доноров.

167. ЦМТ согласен с этим замечанием. С 1991 года Объединенная консультативная группа рассматривает концепцию глобального целевого фонда, однако принятие решения по этому вопросу было отложено ввиду того, что должность Директора-исполнителя оставалась вакантной. Ожидается, что этот вопрос будет решен в ближайшем будущем; вместе с тем, определенные страны-доноры не уполномочены официально объявлять о многолетних добровольных взносах в ЦМТ, как и в случае с ПРООН, для которой объявление финансовых обязательств производится ежегодно.

Рекомендация 6j

168. Необходимо активизировать сотрудничество с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в области осуществления деятельности по проектам.

169. Внедрение ПРООН "программного подхода" к планированию и осуществлению программ и проектов в области технического сотрудничества обеспечивает более тесную взаимосвязь на оперативном уровне. Этому содействовало утверждение ПРООН тематических приоритетов, – таких, как смягчение остроты проблемы бедности, создание рабочих мест, экономическая реформа и т.д. – в рамках ее программ на страновом и региональном уровнях, что объединило ряд учреждений с взаимодополняющими функциями. ЦМТ будет продолжать уделять особое внимание выполнению этой рекомендации.

Рекомендация 6k

170. Помощь на уровне предприятий должна основываться на письменных соглашениях, в которых конкретно определяются общие для сторон задачи и взносы.

171. Внутренняя рабочая группа ЦМТ тщательно проанализировала подход, ориентированный на предприятия, на основе опыта, полученного в ходе применения подробных руководящих указаний, сделанных в 1987 году. Доклад, представленный руководству 31 марта 1994 года, охватывает среди прочего все вопросы, поднятые в пунктах 90 и 91 доклада Комиссии ревизоров за двухгодичный период 1990–1991 годов, и в частности процесс отбора предприятий и обязательства предприятий. Официальное решение по этим рекомендациям будет принято новым Директором-исполнителем, когда он приступит к исполнению своих обязанностей в середине июня 1994 года.

Рекомендация 6l

172. Центр не должен заключать соглашения с донорами, которые, возможно, будут ограничивать его независимость в плане найма персонала.

173. ЦМТ информировал Комиссию о том, что он не рассматривал вопрос о включении в качестве обязательной следующей оговорки: "Вопрос о наличии экспертов-консультантов из ... [название страны] будет рассматриваться должным образом". Такая оговорка содержится лишь в двух соглашениях, и ЦМТ не заключил ни одного нового соглашения такого рода в двухгодичном периоде 1992-1993 годов. Центр будет и впредь стремиться избегать таких договоренностей в будущем.

Ж. Университет Организации Объединенных Наций

174. Ниже изложены меры, принятые Университетом Организации Объединенных Наций (УООН) в целях выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе за 1990-1991 годы 11/.

Рекомендации 7а и d - Управление инвестициями

175. Следует помнить о том, что ответственность за инвестиционную деятельность Дотационного фонда Университета Организации Объединенных Наций возложена на Службу управления инвестициями (СУИ) в Секретариате Организации Объединенных Наций. В соответствии с этим СУИ отвечает за соблюдение конкретных инвестиционных ограничений, налагаемых определенными донорами. Ответственность УООН ограничивается получением новых взносов в Дотационный фонд и переводом таких взносов Службе управления инвестициями. За исключением взноса, упомянутого в пунктах 29-32 доклада Комиссии ревизоров, инвестирование которого было отложено ввиду необходимости уточнения характера этого взноса у соответствующего донора, УООН по-прежнему переводит все взносы Службе управления инвестициями незамедлительно.

176. Поступления от инвестиций из Дотационного фонда направляются на финансирование органов Университета в соответствии с соотношением сумм взносов соответствующих доноров в Дотационный фонд.

Рекомендация 7b - Управление товарно-материальными запасами

177. Как отмечено в пункте 44 доклада Комиссии ревизоров, УООН перед переездом в свое новое здание штаб-квартиры в июле 1992 года произвел тщательный инвентарный учет. Правительство Японии предоставило много дополнительной мебели и оборудования, с тем чтобы Университет мог использовать новое здание. Все товарно-материальные ценности были надлежащим образом сгруппированы и учтены. Кроме того, в настоящее время действует общая система инвентаризации для Университета в целом, включая его институты.

Рекомендация 7с – Персонал финансовых подразделений

178. Имеющийся персонал накопил больше опыта и в связи с этим выполняет свои функции более эффективно и компетентно, в результате чего уменьшилась необходимость привлечения в краткосрочном плане дополнительных сотрудников.

Рекомендация 7е – Бюджет

179. УООН добился дальнейшего улучшения подготовки и исполнения бюджета в такой степени, что в течение двухгодичного периода 1992–1993 годов не было необходимости в каких-либо дополнительных бюджетных средствах, а сэкономленные средства и дополнительные поступления за этот двухгодичный период были перенесены в качестве неизрасходованного остатка средств на двухгодичный период 1994–1995 годов.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 5 А (А/47/5/Add.1), раздел II.

2/ Там же, Дополнение № 5 В (А/47/5/Add.2), раздел II.

3/ Рекомендация Комиссии ревизоров, содержащаяся в ее докладе за период, закончившийся 31 декабря 1991 года. См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 5В (А/47/5/Add.2), раздел II, приложение I.

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 5 С (А/47/5/Add.3), раздел II.

5/ Там же, сорок восьмая сессия, Дополнение № 5 D (А/48/5/Add.4), раздел II.

6/ Там же, Дополнение № 5 E (А/48/5/Add.5), раздел II.

7/ Там же, сорок седьмая сессия, Дополнение № 5 F (А/47/5/Add.6), раздел II.

8/ Там же, Дополнение № 5 G (А/47/5/Add.7), раздел II.

9/ Там же, Дополнение № 5 H (А/47/5/Add.8), раздел II.

10/ Там же, Дополнение № 5 (А/47/5), том II, раздел II.

11/ Там же, том III, раздел II.
